



November 8, 2023

Dear Neighbor,

I hope you are well and safe! Mercy Housing, in partnership with San Francisco's Housing Accelerator Fund (HAF) and Dolores Street Community Services (DSCS), is developing 1633 Valencia which will provide 145 permanent supportive homes for individuals experiencing, or at-risk of, homelessness in San Francisco. **For more information visit [1633valencia.org](https://www.1633valencia.org).**

To move forward with the development, we will need to demolish existing vacant nonresidential structures on the proposed site. These buildings are vacant commercial structures that will need to be demolished and will be replaced by the 100% affordable residential building. The demolition will start on November 13, 2023.

Please see the fact sheet attached in this letter. Fact Sheet translations can be found on the website link here <https://www.1633valencia.org/updates> . Inquiries, questions, comments can be submitted through the website under the Contact tab.



Gratefully,
The Mercy Housing Team

8 de noviembre de 2023

Estimado Vecino:

¡Esperamos que goce de buena salud y esté seguro! Mercy Housing, en asociación con San Francisco's Housing Accelerator Fund (HAF) y Dolores Street Community Services (DSCS), está desarrollando 1633 Valencia, que proporcionará 145 hogares permanentes con servicios de apoyo para personas que están, o corren riesgo de estar, en situación de calle en San Francisco. **Para más información, visite [1633valencia.org](https://www.1633valencia.org)**

Para avanzar con el desarrollo, deberemos demoler estructuras no residenciales existentes vacías en el sitio propuesto. Esos edificios son estructuras comerciales vacías que deberán demolerse y

LIVE IN HOPE

serán reemplazadas por el edificio residencial 100 % asequible. La demolición comenzará el 13 de noviembre de 2023.

Consulte la ficha de datos adjunta a esta carta. Se pueden encontrar traducciones de la ficha de datos en el vínculo al sitio web aquí <https://www.1633valencia.org/updates>. Las consultas, las preguntas y los comentarios pueden enviarse a través del sitio web bajo la pestaña Contact (Contacto).



Atentamente,
El equipo de Mercy Housing

8 tháng 11, 2023

Kính gửi Quý Cư Dân,

Chúng tôi hy vọng quý vị an toàn và khỏe mạnh! Mercy Housing, hợp tác với San Francisco's Housing Accelerator Fund (HAF) và Dolores Street Community Services(DSCS), đang phát triển 1633 Valencia. Dự án này sẽ cung cấp 145 ngôi nhà hỗ trợ lâu dài cho các cá nhân đang trong tình trạng hoặc có nguy cơ vô gia cư ở San Francisco. **Để biết thêm thông tin, hãy xem [1633valencia.org](https://www.1633valencia.org)**

Để tiếp tục phát triển, chúng tôi sẽ cần phải phá dỡ các công trình phi dân cư hiện hữu không có người sử dụng ở địa điểm đề xuất. Những tòa nhà này là những công trình thương mại bỏ trống sẽ cần phải phá dỡ và thay thế bằng 100% tòa nhà dân cư giá phải chăng. Công việc phá dỡ sẽ bắt đầu vào ngày 13 tháng 11, 2023.

Vui lòng xem tờ thông tin đính kèm trong thư này. Có thể tìm thấy bản dịch Tờ Thông Tin trên liên kết trang web ở đây <https://www.1633valencia.org/updates>. Có thể gửi thắc mắc, câu hỏi, ý kiến qua trang web ở tab Contact.





Trân trọng,
Đội Ngũ Mercy Housing

8 ноября 2023 года

Дорогие соседи,

Мы надеемся, что с вами все хорошо и вы в безопасности! Mercy Housing в партнерстве с San Francisco's Housing Accelerator Fund (HAF) и Dolores Street Community Services (DSCS) реализует проект застройки 1633 Valencia, который предоставит 145 постоянных домов с поддержкой для лиц, испытывающих или находящихся под угрозой бездомности в Сан-Франциско.

Для получения дополнительной информации посетите сайт [1633valencia.org](https://www.1633valencia.org)

Для дальнейшего развития нам потребуется снести существующие пустующие нежилые постройки на предлагаемом участке. Эти здания представляют собой пустующие коммерческие постройки, которые необходимо будет снести и заменить на 100% доступное жилое здание. Работы по сносу начнутся 13 ноября 2023 года.

Пожалуйста, ознакомьтесь с информационным бюллетенем, прилагаемым к настоящему письму. Переводы информационных бюллетеней можно найти по ссылке на сайте <https://www.1633valencia.org/updates>. Запросы, вопросы, комментарии можно отправить через сайт в разделе Contact.





Искренне ваши,
коллектив Mercy Housing

Nobyembre 8, 2023

Minamahal na Kapitbahay,

Sana ay ligtas ka at maayos! Ang Mercy Housing, sa pakikipagtulungan sa San Francisco's Housing Accelerator Fund (HAF) at Dolores Street Community Services (DSCS), ay nagde-develop ng 1633 Valencia na magbibigay ng 145 permanenteng pantaguyod na mga tahanan para sa mga indibidwal na nakakaranas, o nanganganib na mawalan ng tahanan sa San Francisco. **Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang [1633valencia.org](https://www.1633valencia.org).**

Para umusad ang development, kakailanganin nating gibain sa iminungkahing lugar ang mga kasalukuyang bakanteng istruktura na hindi pangresidensyal. Ang mga gusaling ito ay mga bakanteng istrukturang pangkomersyal na kailangang gibain at palitan ng 100% abot-kayang gusaling pangresidensyal. Magsisimula ang demolisyon sa Nobyembre 13, 2023.

Mangyaring tingnan ang fact sheet na nakalakip sa sulat na ito. Ang mga pagsasalin ng Fact Sheet ay matatagpuan sa link ng website dito <https://www.1633valencia.org/updates>. Maaaring isumite ang mga inquiry, tanong, o komento, sa pamamagitan ng website sa ilalim ng tab na Contact.



Nagpapasalamat,





Ang Mercy Housing Team

2023 年 11 月 8 日

親愛的鄰居：

希望您過得安穩順利！Mercy Housing 正與 San Francisco's Housing Accelerator Fund (HAF) 及 Dolores Street Community Services (DSCS) 合作開發 1633 Valencia 項目，該項目將為三藩市無家可歸或面臨無家可歸風險的個人提供 145 套永久性支援住房。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 [1633valencia.org](https://www.1633valencia.org)

为推进开发，我们需拆除拟建场地上现有的空置非住宅建筑。此类建筑均为待拆除的空置商业建筑，拆除后将在原址新建 100% 经济适用住宅。拆除工作将于 2023 年 11 月 13 日开始。

请参阅本函随附的说明资料（翻译版请见 <https://www.1633valencia.org/updates>）。如需查询或有疑问或意见，请通过网站上的 **Contact**（联系）选项卡提交。



順祝
Mercy Housing 團隊